

## Las comunicaciones en Alava

### Excursión automovilista por la Rioja:

Salida de la comisión de propaganda.—Oyón, Logroño, Laguardia y Elciego.—Los propagandistas, comen.—En Samaniego, San Vicente, Labastida y Armiñón.—Entusiasmo en todos los pueblos.—Regreso a nuestra ciudad.

Descansaba tranquilamente en brazos de Morfeo «el coronista desta verídica historia» cuando unos golpecitos en la puerta de su habitación visieron a sacarle de las susodichas extremidades superiores del conocido dios.

—Las cinco y media!—dijo una voz tras los cristales de la puerta.

—¿Y qué?—estuvimos a punto de contestar, dispuestos a reanudar el interrumpido sueño.

Pero, de repente, recordamos. A las seis y media partía la caravana automovilista para la Rioja y nosotros estábamos invitados a formar parte en ella.

En obsequio a ti, lector, nos prestamos rápidamente al sacrificio. Un salto de la cama. Un chapuzón en el agua, helada y despacible. Una toilette estilo Frególi... y a la calle.

A la calle de Monsenor Cadena y Eleta, naturalmente, que este era el punto de cita.

Llegamos a ella, y uno ahora, otro después, van acudiendo los señores componentes de la comisión que ha de jalar por tierras riojanas la nosnata línea de automóviles Vitoria-Logroño, a saber: organizador y alma de la empresa don Ricardo Buesa—ya nos ha salido un paracaid—, alcalde señor Elio, concejales señores Larrinua, Hernández y Villanueva, diputado provincial señor Echave-Sustata, ingeniero señor Dublang, apoderado del Banco de Bilbao señor Moradillo, deincante señor Galdos, fotógrafo señor Guineá, representante de La Libertad señor Castro y este representante de HERALDO ALAVÉS.

En Navaridas recogeremos a los señores Muñoz y Laza, y en Elciego al diputado don Francisco Bañares.

Occupamos cinco hermosos coches. Dos pertenecientes al garage del señor Larrinua, otro al de don Leonardo Díaz, un coche particular, en el que toma asiento el director de la caravana, y el automóvil de la Diputación.

Nosotros, que en esto de automóviles estamos muy poco versados, desgraciadamente, nos colocamos en la delantera de uno de ellos; junto al chauffeur, creyendo así gozar con más intensidad de los placeres que in mente nos prometemos.

Pifan los caballos del motor—imagen poética se llama esta figura—y salimos de Vitoria.

Al poco tiempo, una leve sospecha viene a turbar nuestra alegría. ¿Habremos hecho bien en ocupar la delantera?

El viento glacial de la mañana va dando cuerpo a la duda, por momentos. En el Prado, ya juzgamos que acaso no hayamos hecho bien. En Armentia, podríamos afirmarlo.

En Arriñe lo juraríamos. No hemos hecho bien, no. Hemos hecho mal, muy mal... rematadamente mal.

Pasamos Nanclares con las orejas insensibilizadas; llegamos a Armiñón con la nariz convertida en un carambano; en La Puebla somos un sorbete, y antes de llegar a Briñas, daríamos evidencia, por lo frescos, al mismísimo Conde de Romanones.

Y a todo esto con el estómago más vacío que la cabeza de Melquíades Alvarez!

«Todo sea por ti, lector!»

Desfilan ante nosotros, los pueblos de la Rioja. La carretera empieza a verse poblada por carros y caballerías que llevan a las bodegas el dulce fruto que originó la falta de nuestro padre Noé. El ganado se espanta del ruido infernal con que viajamos, y los conductores rezan entre dientes cuando pasamos, dirigiéndonos iracundas miradas.

«Dios no te oiga!» exclamamos, por si aquellos rezos se dirigen a desearnos un dulce vuelco ó un estrellamiento no menos dulce y placentero.

«Mas eres tú, decimos, cuando nos parece que la letanía envuelve algún concepto personal y molesto.

Llegamos a Laguardia. Un par de huevos, un poco de jamón... y una reprimenda del señor Buesa por no se qué retrasos, originados por nuestro deseo de restaurar el afilido estómago.

En seguida... ¡Oyón!

Llegamos a la simpática villa alavesa y nuestra entrada la presencia numeroso público, que llena después el salón de la Casa Ayuntamiento.

Preside el acto el alcalde don Laureano Iribarria, quien concede la palabra al señor Buesa.

Don Ricardo no es orador. Es más; no quiere ser orador. Las ideas acuden a sus labios sin ropaje alguno, ó solamente revestidas de las palabras necesarias. Va derecho al grano.

«Media Rioja—dice— no conoce Vitoria, y sin embargo, ella es la capital, y en ella deben ventilarse sus asuntos oficiales todos los alaveses. El viaje es largo y caro, pues obliga a emplear tres días, con sus gastos correspondientes.»

«Hemos pensado en establecer un servicio de automóviles que permita realizarlo en un solo día, y aunque el negocio, porque ha de serlo, podría ser emprendido por sólo tres ó cuatro, hemos querido crear una sociedad popular, con el fin de que la empresa cuente con mayor número de parroquianos.»

Exhibe luego un plano de las líneas que están en proyecto, y muestra gráficamente las ventajas que han de reportar. Habla de las acciones y anuncia la creación de otras de cincuenta pesetas, pagaderas en diez plazos mensuales de a duro.

Los concurrentes asienten, notándose entre ellos gran entusiasmo por la idea.

El señor Elio insiste en las ventajas que acarrea la facilidad en las comunicaciones.

Nuevo asentimiento de los oyoneses, oyonanos ó como se diga, y termina la reunión.

A los autos, camino de Logroño. Pasamos el puente de hierro. Paramos en la calle del político con tupé, y nos dirigimos al Ayuntamiento, en procesión regocijante y pintoresca.

El Alcalde no está. Los señores Herrero y Riva no están. Los logroñeses no están... no están por recibirnos.

Por fin saludamos al señor de Leonardo en la calle. Saludos, presentaciones, ofrecimientos. ¡Adios, Logroño!

Volvemos a Laguardia y tiene lugar la reunión anunciada, bajo la presidencia del alcalde don Gerardo Meire.

Otro discurso del señor Buesa.

El diputado provincial señor Echave-Sustata, habla después alentando la idea y haciendo constar que la Diputación se halla dispuesta a patrocinarla. El entusiasmo en Laguardia es grande y la asistencia numerosa, como mas abajo podrá ver el que leyere.

Al partir, vemos numeroso público, entre el que descuellan muchas bellísimas señoritas, a las que ¡ay! apenas tenemos tiempo de saludar.

A hora tardía llegamos a Elciego, donde por tal razón el público se ha retirado, por lo que prometemos volver a las tres y media, pues tenemos que comer en casa del organizador señor Muñoz, en Navaridas.

Comemos. Pero no así como así, sino opípanamente, regiamente. Vamos, con todas las de la ley, y hasta «con cosas fuera de la ley; porque había un vino blanco que merecía ser condenado por traidor. Se dejaba beber, y luego tomaba venganza subiéndose a la cabeza.

El banquete fué de los de órdago a la grande, y con él corre parejas nuestra gratitud al señor Muñoz, a su amabilísima señora, a su bellísima hija, y a su muy simpático y culto vástago masculino, que prodigaron a todas las mayores atenciones.

Después, vuelta a Elciego. Presentación hecha por el señor Bañares, con palabra fácil y elocuente, y discurso del señor Buesa. ¡Y van tres!

Presidió el alcalde señor Larrea, y la asistencia fué numerosa y escogida.

«Otra a vez los autos, oh pobres huesos zarandeados y molidos!»

Desfilan los pueblos como en un film. En Abalos, el señor cura párroco detiene los coches y manifiesta al señor Buesa que el Sindicato Católico de la localidad se suscribe por dos acciones. ¡El movimiento se demuestra andando!

Prueba de ello que no tardamos en llegar a Samaniego.

Cuarta parada, cuarta reunión... y cuarto discurso del señor Buesa. ¡Por Dios, don Ricardo!

En San Vicente, nos reciben como a diputados triunfantes; con cohetes. Es la primera vez que el cronista oye estallar en su honor el estampido de los voladores. Claro que no es por él; mas quién le quita el derecho de erigir la estatura, sacar el pecho y discurrir entre la gente, como si los honores le fuesen tributados?

¡Vanidad de vanidades! Una tesecilla (femenil), fingida é irónica, viene a probarnos lo infundado de nuestras ilusiones. Alzamos la vista y en un balcón divisamos varias sanvicentesas—en esto de los nombres no estamos muy fuertes—bellas y simpáticas, a pesar de las toses. ¡No somos reacios!

Reunión en el Ayuntamiento.

Don Ricardo larga su quinto discurso, quizá el mejor, por aquello de que no hay quinto malo.

Algunos señores piden que el automóvil en proyecto entre en el mismo San Vicente, petición a la que es seguro ha de accederse.

En Labastida, el mismo entusiasmo, la misma reunión y el mismo discurso del señor Buesa y es el sexto. Casi, seríamos capaces nosotros de continuar solos el viaje de propaganda, aleccionados ya por tal número de asambleas.

Es ya de noche. Arrancamos para Haro, donde nos reciben el alcalde don Emilio Pison, don Alberto Roig y el conocido industrial don Agapito Fernandez, cuñado del señor Aranegui.

Subimos un momento a la Alcaldía y poco después salimos para Armiñón, donde, ¡oh, felicidad! ha de celebrarse la última de las reuniones.

La preside el alcalde don Vicente Montoya quien presenta a la comisión y da la venia al señor Buesa para que nos dirija ¡la séptima de sus peroraciones.

El señor Villanueva hace algunas acertadas consideraciones sobre el proyecto, y el señor Echave-Sustata repite lo manifestado en Laguardia, ofreciendo de nuevo en su nombre y en el del señor Bañares el apoyo de la Corporación provincial.

Hemos terminado, a Dios gracias.

Los coches nos conducen a Vitoria y tomamos tierra en la calle de donde partimos, con íntima y reconcentrada satisfacción. De la calle, no; nuestra.

Más de doscientos kilómetros recorridos, más de cien mil palabras escuchadas, un madrugón sin precedentes en nuestra historia y la satisfacción de haber contribuido a algo práctico nos conceden derecho a un merecido reposo.

Cenamos apresuradamente, y... ¡la cama!

«¿Reposo hemos dicho? ¡Eso quisieramos implacable, impia, inmisericordiosa, nos persigue aún la voz del infatigable vitoriano, y excelente patriota señor Buesa.

... porque, si queremos enviar un pellejo de vino, de cinco cántaras...»

¡Por piedad, simpático don Ricardo! Deje usted el pellejo en paz, si no quiere despojarnos del nuestro!

Nos cubrimos horrorizados la cabeza con las sábanas y luchamos por conciliar el sueño.

¡Buenas noches, paciente lector!

Entre las personas que asistieron a la reuniones celebradas en los diversos pueblos, recordamos las siguientes:

En Laguardia: señores Careaga (don Benito), Etcheverry (don Servilano), Bazán, Migueloa (don Justino), Conde, Martínez, Laorden, Gortázar, Navas, general Serres, Pino, Orde, Arbulo, Lera, Viana, Enciso, Jiménez, Fernández, Ayala, Ledesma, Bernaola, San Pedro y Martínez (don Camilo).

En Elciego: señores Larrea, Ramírez (don Eloy), Sáez de Samaniego, Diez-Caballero, Bañares (don Luis), Santos (don Leonardo y don León), Pérez (don Adriana), García Acha (don Braulio), Rodríguez Ocenda, Sáez de Navarrete y otras muchas.

En Samaniego: el alcalde y el cura párroco don Demetrio Rodríguez.

En San Vicente: el alcalde don Inocencio Apilánez, don Tomás Herrero (abed de la Colegiata de San Ildefonso), Gil (don Joaquín y don Salvador), Reina (don César), Mendiguren, González Moreno (don José Joaquín), López, Orive (don Casiano, don

**Pérdida**

De un rosario de Oro en la mañana del domingo 14, en las Reparadoras ó desde las Reparadoras a las Salesas. Es recuerdo de familia. Se gratificará al que lo entregue en esta Administración.

## Doña Josefa Santos y Salvidea de González de Sarralde

Que falleció en Barcelona el 16 de Octubre de 1905  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.

Su viudo, hijos, hermana y demás parientes ruegan a sus amigos la encomienden a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana 16 en la Parroquia de San Miguel Arcángel serán aplicadas en sufragio del alma de la finada.

Vitoria 15 de Octubre de 1917.

El Ilmo. Señor Obispo tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

EN LA DIPUTACION

### La sesión de hoy

Ante el jurado

A las diez y media de la mañana de hoy ha celebrado sesión la Excelentísima Diputación bajo la presidencia del señor Unda y con asistencia de los diputados señores Zurricaldy, Foncea, Retana, Zaramona, Bañares, B. de Salazar, Echave Sustata y Dans.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Los asuntos de nueva entrada pasan a sus respectivas comisiones.

Informes de la Comisión Provincial

Moción de creación de un Hospital provincial.

Reclamación del Ayuntamiento de Vitoria para que se le abone el déficit de la Casa de Maternidad de años anteriores.

Reclamaciones contra el impuesto al consumo de vino foráneo.

Creación de una Caja de Ahorros provincial.

Todos los asuntos quedan sobre la mesa.

Fuera del orden

El señor Bañares suplica que se conceda autorización para que los Ayuntamientos puedan suscribirse a la Sociedad Anónima de Automóviles que se piensa crear.

Hicieron uso de la palabra otros señores diputados, reduciéndose todo a un cambio de impresiones.

### LA FAMILIA REAL

Su paso por Vitoria

En tren especial, y con media hora de retraso, pasó ayer por Vitoria la familia real, de regreso a Madrid, después de su veraneo en Santander y San Sebastián.

A cumplimentar a los reyes asistieron a la estación del Norte el Gobernador militar señor Marqués de Prado Alegre y su ayudante, el Gobernador militar señor Agrela, el Juez de instrucción señor Prieto, Presidente de la Audiencia señor Castro, el Gobernador eclesiástico monseñor José Leoncio Ortiz de Zárate, el canónigo don Pablo Valerdi, los magistrados señores Cuesta y Mena, alcalde, concejales señores Huidobro y Aranegui, el ingeniero Agrónomo don José María Mandivil, director de la Normal señor González Ocenda, oficial letrado de la Diputación señor Suso, diputados provinciales señores Retana y Unda, delegado de Hacienda señor Linares Rivas, fiscal señor García Paredes, jefes de la Guardia civil y otras personalidades.

En tren real paró en la estación de Vitoria por espacio de diez minutos, durante los cuales don Alfonso, que vestía el uniforme de cuartel de capitán general, habló con las autoridades locales, interesándose sobre los principales asuntos y problemas que afectan a Vitoria.

Al arrancar el tren real se dieron vivas a los reyes.

La reina doña Victoria y sus augustos hijos pasaban descansando.

### Se vende

La casa número 33, de la calle del Mercado, para informes dirigirse a la calle del Prado, número 20, 2.ª derecha. 2833 | 6-1

EN LA AUDIENCIA

### Causa por robo

Ante el jurado

A las diez de la mañana se ha visto ante el tribunal del jurado la causa instruida por robo contra Francisco González.

Preside la sala el señor Castro, con los magistrados señores Cuesta y Mena. El ministerio público estuvo representado por el fiscal don Nilo García Paredes.

La defensa del acusado ha estado a cargo del señor Miura.

Hecho de autos

El procesado Francisco González de Betoiz y Martínez de Antofaña, a eso de las siete del día 28 de mayo próximo pasado se presentó en la casa que en el pueblo de Ascarza habita don Domingo Jiménez de Aberásturi con su familia, cuyo edificio conoció aquél por haber estado sirviendo en él como criado: el verano anterior, y sabiendo que el Domingo y su esposa no se hallaban en tal casa en aquel entonces y aprovechándose de la circunstancia de estar solamente entornada la puerta principal de referida casa se introdujo en ella, subió al primer piso, entró en la habitación del mismo y de un cajón abierto cogió las llaves de una cómoda allí existente, cuyo mueble abrió con su propia llave, sustrayendo del mismo y apropiándose con ánimo de lucro de 850 pesetas en billetes del Banco de España, cerrándole enseguida y colocando las llaves en donde antes estaban.

Practicada la prueba, el fiscal modificó sus conclusiones provisionales y pide para el procesado la pena de 2 años, 4 meses y 1 día.

Hecho el resumen por el señor Presidente el jurado se retiró a deliberar dictando veredicto de culpabilidad.

### TAHONA MUNICIPAL

Nos aseguran que en la próxima sesión del Ayuntamiento se presentará una moción, proponiendo que el municipio instale una tahona que elaborará el pan necesario para el consumo de la población, y que al mismo tiempo ha de servir de reguladora en los precios del pan elaborado.

### A los enfermos de los ojos

El Doctor R. Laigrier (Jefe y sucesor de las clínicas del Doctor Wecker de París y Biarritz).

Sigue hasta fin de Noviembre recibiendo consultas en su clínica de Irún los lunes y jueves de dos a cuatro y media. Operaciones en días convencionales.

Retorran, 1.º, Irún (Guipúzcoa)

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

De Llodio se han trasladado á Madrid los Marqueses de Urquijo. De su magnífica «La Corzana» ha llegado en automóvil el exdiputado á Cortes don Antonio Eulo y familia. De Casalarreina ha venido nuestro querido amigo don Venancio Pisón. Después de pasar en esta unas horas al lado de sus primos los distinguidos señores de Velasco (don Jesús), regresaron á su palacio de las Arenas, los marqueses de Unzá del Valle. De su viaje á Bilbao, regresó nuestro estimado amigo don Bernabé Arraz. Después de pasar unos días en San Sebastián regresó á Vitoria la distinguida señora doña Leonor Salazar, viuda de Zaramona. Del mismo punto doña Asunción Fournier.

NATALICIO

Ha dado á luz un hermoso niño la esposa de nuestro querido amigo don Cecilio Apodaca. Tanto la madre como el recién nacido continúan bien de lo que nos alegramos.

BODA

Esta mañana á las nueve y media, han unidos sus destinos ante Dios, en la Capilla de la Virgen Blanca, de la parroquia de San Miguel Arcángel, la bella señorita Narcisca O. de Urbina, con don Ruperto Ortega, jefe de cocina del Hotel Quintanilla.

Bendijo la unión el cura de Adana, hermano de la desposada, y apadrinaron á las contrayentes don Cesario Llagas, hermano político del novio y doña María O. de Urbina, hermana de la novia.

Terminada la ceremonia religiosa, se ha trasladado, los invitados á la acaudalada casa del suegro de Chusla, donde se les ha servido un suculento almuerzo.

El nuevo matrimonio ha marchado á pasar la luna de miel, á varias capitales de España, á los que les deseamos dichas sin fin en su nuevo estado.

VIATICO

En la mañana de hoy le ha sido administrado el Santo Viático á nuestro querido amigo y vecino don Nicolás Martínez, acreditado comerciante de esta plaza.

Mucho celebraremos la pronta mejoría y el total restablecimiento del paciente.

ANIVERSARIO

Mañana se cumple el duodécimo aniversario del fallecimiento de la virtuosa señora doña Josefa Santos Salvidea.

La tan triste fecha reitareramos nuestro más sentido pésame á su esposo don Vicente Sarraide, hijos y demás allegados.

Crónica teatral

«La gran familia»

Esta fué la chistosísima comedia, en dos actos y en prosa, original de Antonio Ramos Marin, que en la sesión vermouth del sábado, se puso en escena por la compañía Mendizábal-Ros, juntamente con el propósito de los señores Álvarez Quintero. El agua milagrosa, en el que las señoras Mendizábal, Coronado y el señor Romeu (V.) interpretaron muy bien, sobresaliendo la señora Mendizábal, que estuvo acertadísima en su papel.

Los intérpretes de «El agua milagrosa» escucharon muchos aplausos en esta obra.

«La gran familia» fué la chistosísima comedia que se puso en escena á continuación y la que fué interpretada maravillosamente por las huertes que acaudillan los señores Mendizábal-Ros.

La obra del señor don Antonio Ramos Martín, está cuajada de chistes, y las situaciones cómicas se suceden de continuo durante toda la obra.

El argumento de ella, no puede ser de más actualidad. Se trata de un matrimonio cuyo marido, Candelario (señor Ros), se pasa la vida ensayando discursos, en los que predica el socialismo y el amor al prójimo.

En su casa se celebran asiduas tertulias de sus compañeros, á los que asiste Camacho (señor León) pretendiente de la hija del matrimonio Amparo (señora Cáceres) cuyo noviazgo no es muy bien visto por la esposa de Candelario, la señora Justa (señora Coronado).

Cierto día, echan del trabajo al señor Candelario y desde entonces la desgracia y el infortunio se ciernen entre la familia la que empeña todos sus enseres para poder vivir.

Amparo pone de su parte todo lo posible para poder vivir, pero la señora Justa se opone á ello, por entender que primero es la familia que los hijos del burgués.

En esta triste situación está que Cayetano (señor Martínez) antiguo novio de Amparo, ofrece á ésta su nombre y al señor Candelario una colocación en el mismo taller en que él trabaja y entonces el señor Candelario, que antes era opuesto al matrimonio se deshace en cumplidos y elogios para su salvador.

El argumento se desenvuelve en la corte y como decimos la obra está llena de oportunas situaciones cómicas y chistes que fueron muy celebrados por el público que asistió á la representación.

El señor Ros, desempeñó su papel de Can-

delario como siempre sabe hacerlo, sacando á gran altura.

Las señoras Cáceres y Coronado sacaron los suyos bordados, como suele decirse. Los demás intérpretes de la obra cooperaron al éxito de la misma.

El decorado y las mias en escena muy apropiados á la comedia que se representaba. En conjunto, la compañía Mendizábal Ros obtuvo en la noche del sábado un nuevo éxito que agregó á los numerosísimos que ya ha conquistado.

A las diez de la noche y en sesión popular, se puso en escena el renombrado drama en cuatro actos, original de don José Echegaray, «Mancha que limpia», obra ya conocida de nuestro público y en la que la señora Mendizábal, el señor Ros y demás intérpretes escucharon grandes aplausos al final de cada acto.

Ambas funciones asistió numeroso público, muy particularmente en la sesión de las diez, en la que se agotaron las entradas generales.

Tres funciones se celebraron ayer en el coliseo de la calle de la Florida y las tres se vieron concurrendos muy particularmente las de las seis y media y diez de la noche.

En la primera de las cuatro de la tarde se pusieron en escena las obras «Frankfort» é «Hija Única».

En la vermouth, 9.ª de abono, «El último bravo» chistosísima comedia de los señores García Álvarez y Muñoz Seca, en la que nuevamente obtuvo un grandioso éxito la compañía Mendizábal-Ros.

Por la noche, en sesión popular se volvió á repetir la graciosísima comedia en tres actos original de los señores García Álvarez y Muñoz Seca «Los cuatro Robinsones» y en la que á igual que el primer día fueron constantemente ovacionados los señores Mendizábal-Ros y demás intérpretes de las obras.

Las obras de ayer todas son conocidas de nuestros lectores por haberse representado anteriormente en Vitoria y ello nos releva de ocuparnos nuevamente de ellas.

OCTUBRE 15 DE 1882 ELEMÉRIDES - - - - - vitorianas

Aún había andado muy pocos kilómetros el tren correo ascendente que tenía su salida de Vitoria á la una de la tarde, cuando entre los pueblos de Crispiniana y Lermadana ocurrió el siguiente desgraciado suceso.

Descarrolló de la vía la máquina, descendiendo por un terraplen de gran altura: A la máquina siguió el tender, desprendiéndose de éste los demás vagones, que siguieron corriendo por el terraplen, mas ya desprovistos de fuerza, lo cual fué causa de que el siniestro no presentara caracteres de extraordinaria gravedad.

En él resultó muerto el maquinista, que era el mismo que conducía el tren en la catástrofe de Quintanilla; el fogonero y algunos viajeros heridos, quedando destruido el furgón de equipajes y el que le seguía, y los demás con ligeros desperfectos.

Tan pronto como en Vitoria se supo la noticia, acudieron al lugar del suceso el gobernador señor Irizabál, el alcalde señor González Arnao, los tenientes de alcalde señores Arrieta y Lanz, el médico señor Susaeta y el practicante señor López. Tras éstos fué llegando numeroso público, que sólo pudo presenciar los restos del convoy y el cuerpo del maquinista muerto. Los heridos habían sido trasladados á Miranda en un tren de socorro.

Esta mañana apareció cubierta de nieve la cima del Gorbea. El frío es intenso, saliendo á relucir las capas.

Colizaciones de hoy

Table with financial data for Madrid and Bilbao, including interest rates and bank values.

Hermosa verja

de 17 metros para chalet ó casa de campo vóndese Informes en esta Administración, 2730-1

La actualidad política

Los reyes en Madrid. Consejo de ministros. La prensa y la crisis. Interesantes artículos de «La Nación», y «El Debate». Una frase de Romanones. Noticias de Barcelona

Los reyes en Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

Llegada del tren real

En el segundo expreso que ha llegado con tres minutos de anticipación á la hora señalada en el horario, han regresado de San Sebastián sus Majestades los reyes don Alfonso y doña Victoria y sus augustos hijos.

En los andenes esperaban á los reyes el gobierno en pleno, todas las autoridades de Madrid, altos funcionarios, el conde de Romanones, el señor García Prieto, el presidente del Congreso señor Villanueva, las señoras Groizard y Lacierva, los Obispos de Madrid y Sión, numerosos diputados y senadores y un gran gentío.

Al bajar del tren don Alfonso fué cumplimentado por el Gobierno y demás personalidades allí presentes. Don Alfonso conversó breves momentos con el jefe del Gobierno señor Dato y con el conde de Romanones, Lacierva y marqués de Estella.

Poco después pasó revista á una compañía del regimiento de León que tributó los honores á los augustos viajeros, montando los reyes y séquito en automóviles, dirigiéndose directamente á Palacio.

Durante el trayecto comprendido desde la estación al Palacio Real, los reyes fueron constantemente ovacionados por el público.

Palabras de Romanones

Cuando se encontraba el conde de Romanones en la estación del Norte, esperando á los reyes, se le acercó un periodista y le preguntó: ¿Cuándo piensa ir á Palacio?

El expresidente del Consejo respondió: No iré hasta el 23 de Enero.

El general Luque que estaba allí dijo entonces:

—Ya lo vé usted eso quiere decir que no hay crisis.

Barcelonosas

(POR TELEFONO)

Barcelona, 5 tarde.

La fiesta de Santa Teresa

La Administración Militar ha celebrado hoy con gran solemnidad la festividad de su patrona Santa Teresa de Jesús, con una solemne función religiosa, á la que han asistido todos los jefes y oficiales del Arma y representaciones de los demas cuerpos de la guarnición.

Cierre de bares

Está siendo muy comentada en los bares y restaurants la reciente disposición del gobernador civil ordenando el cierre de dichos establecimientos para las tres de la madrugada.

Se cree que esta orden, análoga á la dada por otros gobernadores civiles, no prosperará, porque en los citados bares y restaurants se reúnen obreros y empleados que comienzan sus tareas en las primeras horas de la madrugada.

Se censura esta orden y se dice que mejor sería aplicarla á los cafés cantantes, cabaret y otros establecimientos análogos.

Incendios

A última hora se han declarado dos incendios en el monte Tibidabo. Uno de ellos se ha producido en la parte que da á Moncada y el otro en las faldas de dicho monte conocidas con el nombre de «Consuelo».

La prensa llama la atención por la frecuencia con que se registran estos siniestros que juntamente con los abusos que cometen los obreros están dejando sin follaje los montes que circundan á Barcelona.

La unión de los liberales

Un periódico comentando la unión de las fracciones liberales de esta capital, dice que dicha unión no durará más que mientras permanezca en Barcelona el señor Alba.

La Alcaldía

La prensa de esta capital sigue de-

dicando especial tención al asunto de la Alcaldía de Barcelona.

Se asegura que el señor Bastrina, que es la persona designada por el Gobierno para ocupar dicho puesto, no aceptará la vara de Alcalde de real orden.

Madrid al día

(POR TELEFONO)

Madrid 5 tarde

Llegada de infantes

Hoy ha llegado á Madrid la infanta doña Isabel de Borbón.

También han regresado á la Corte el infante don Fernando y su esposa la duquesa de Talavera.

El marqués de Lema

En el primer expreso que ha traído tres horas de retraso, ha llegado, procedente de San Sebastián el ministro de Estado marqués de Lema con su familia y alto personal del ministerio.

De la guerra

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

El viaje de Painlavé

Paris.—Hoy ha regresado de Londres Mr. Painlavé.

Banquete regio

Nauen.—Al banquete con que ha sido obsequiado el Kaiser en Sofía ha asistido toda la familia real de Bulgaria.

El día político

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

La situación política y la prensa

Toda la prensa madrileña se ocupa hoy en sus editoriales de la situación política, publicando artículos en los que se comenta y se hacen cabalaz sobre dicha situación.

«La Nación»

Este diario publica un artículo diciendo que según declaraciones hechas recientemente por un personaje conservador, por ahora no habrá crisis ministerial y que en caso de ser planteada por el señor Dato la cuestión de confianza, le será ratificada por el monarca.

Añade que cuando se hagan las elecciones generales si no está el señor Sánchez Guerra en el ministerio de la Gobernación, estará el señor Bergamín.

«La Correspondencia de España»

Este rotativo publica también otro artículo en el que dice que el señor Dato no presentará la cuestión de confianza, por cuanto no tiene motivos ni razón para ello.

Agrega, que acaso tenga el jefe del Gobierno pruebas muy recientes de que cuenta con la confianza de la corona, por lo que hay que prescindir de un modo absoluto de la hipótesis de que pueda haber crisis.

«El Debate»

Este diario se ocupa también en su editorial de hoy de la situación política.

Publica un artículo en el que aplaude el acuerdo de la Juventud Maurista de celebrar un mitin el próximo domingo.

Agrega, que también aplaudirá igual acuerdo que tomen los demás partidos y hombres públicos que dejen oír su voz; sobre todo á las personalidades y agrupaciones que pertenezcan á las derechas, pues importa mucho se comuniquen dichos partidos con la opinión pública.

El mismo periódico en otro artículo elogia la conducta del Poder de no disolver por ahora el Parlamento, Añade que sería una enormidad el dar al señor Dato el decreto de disolución de las actuales Cortes, pues para esto es necesario antes que la opinión pública y las distintas fuerzas políticas reflejen su actitud sobre este asunto.

Dice Dato

Desde la estación del Norte se trasladó el jefe del Gobierno á Palacio donde conferenció durante largo rato con el rey.

Ultima hora

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

Horroroso incendio

Nueva York.—Un horroroso incendio declarado en esta capital ha destruido por completo el edificio que ocupaba un gran almacén de granos reduciéndolo á cenizas.

El fuego se propagó á otro edificio que fué pasto de las llamas.

Las pérdidas pasan de cuatro millones de dollars.

Sucesos locales

Raterías

Esta mañana próximamente á las doce han visitado los amigos de lo ageno, la frutería que hay establecida en la calle Cuchillería número 105, y aprovechando un descuido de sus dueños se han apoderado de 15 pesetas que tenían en el cajón.

Puesto el hecho en conocimiento de la Guardia municipal, empezó sus trabajos y á las pocas horas ha detenido á un muchacho de unos 10 años de edad, llamado Andrés Iago, ya conocido por los guardias por sus continuas raterías y sobre el que recaían sospechas.

Apretado de cuentas, nada dejaba traslucir, pero al cacheárselo se le han encontrado bastantes pesetas, y no sabiendo dar explicación clara sobre su procedencia, y como sus contestaciones se hacían cada vez más confusas ante el interrogatorio, se ha declarado autor del hurto.

Ha quedado en el retén, hasta que se practique la detención de otros de sus compañeros que parece ser están complicados en el mismo asunto.

Pequeño incendio

Hoy como de costumbre le ha tocado en suerte al barrio de San Cristóbal el que ardiese una chimenea, ésta ha sido en la casa número 17, y tras de ne pocos trabajos de los vecinos fué sofocado el fuego.

CALENDARIO RELIGIOSO

Table with religious calendar information for October 16, including feast days and saints.

Crónica local y general

Hemos recibido el número 83 de la revista local «Páginas Marianas» que con gran entusiasmo sostienen los Congregantes Marianos.

Resulta muy ameno este número y de interés para los lectores, especialmente para los Congregantes.

En las pastas dentífricas suelen predominar los ácidos que atacan el esmalte; la de Orive, que ha sido el primer higienista de la boca, es perfectamente neutra.

La Compañía de Caminos de Hierros del Norte teniendo en cuenta lo dispuesto en la R. O. de 27 de Septiembre último, acerca de composiciones de todos los trenes de viajeros tiene el honor de poner en conocimiento del público que á partir del día 9 del actual, sólo queda obligada á admitir en dichos trenes un número igual de viajeros al de asientos disponibles. Ocupados los asientos de los mismos, el viajero no tendrá derecho á que se agreguen más coches ni á que se ponga en circulación tren especial.

Conservas Trevijano

Son preferidas á todas.

Visite usted en Murcia el «PALACIO HOTEL».

Oro, plata y platino—Paga todo su valer BELARRÓA

Dorados y plateados—Portal del Rey, 1

SE NECESITA

Un matrimonio relativamente joven sin hijos para el cuidado de una granja-balneario, prefiriendo con el oficio de carpintero. Informes en esta administración. 1 m. 2818

TEATRO CIRCO Mendizábal-Ros MAÑANA MARTES á las seis y media vermouth AMORES Y AMORIOS

Emilio Zulalca

ARMIERO
Pone en conocimiento del público que ha trasladado su establecimiento de la calle de San Antonio, 35, á la calle de la Independencia, 7.

Hallazgo
De una reseta de oro con piedras. Se entregará á quien acredite ser su dueño en la joyería de Anitua, Dato 7.

Se arrienda

piso amueblado con jardín y cuarto de baño. Informes en la redacción de este periódico.

Molino eléctrico

Por no poderlo atender sus dueños, se vende á arriendo, con la luz á pueblos rurales, etc.

Se necesita

Un chico de 14 á 16 años, para limpieza y recados. Informes en esta Administración.

Félix Gornejo

Electricista, ofrece sus servicios al público en general, en todo lo que atañe al ramo de electricidad, á precios económicos.

Barnizador

para torne y plano, hace falta. Informarán en esta Administración.

Administración de Loterías número 2

Table with columns for ticket numbers and amounts. Includes 'Números de los billetes recibidos para el Sorteo de Navidad.'

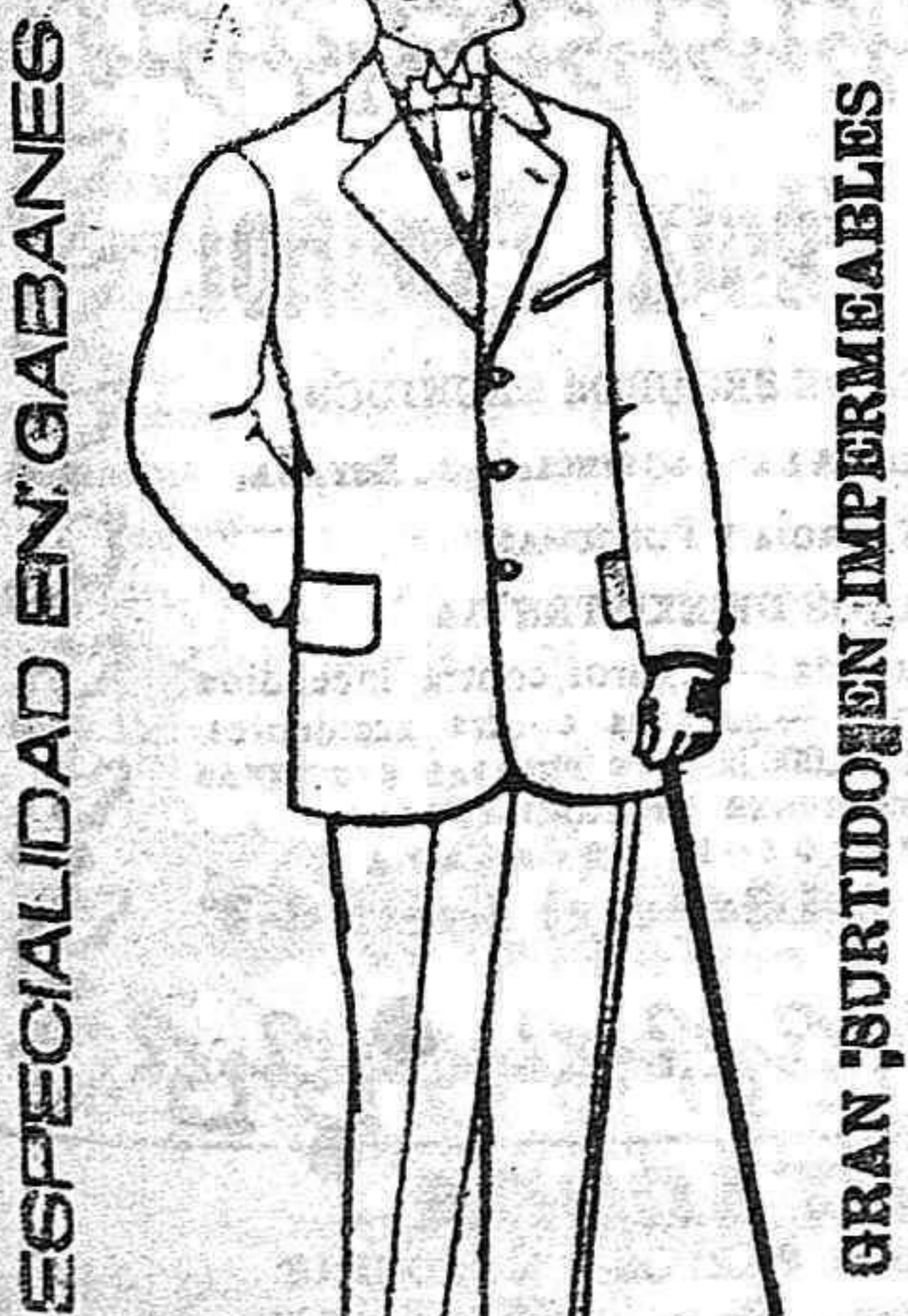
Se sirven encargos de billetes previo importe de los mismos y o'40 para el certificado, dirigiéndose al Administrador don Melquíades Ullivarri.

Servicio de automóviles

ENTRE BILBAO Y VITORIA en combinación con el tranvía de Ceánuri y los Ferrocarriles Vascongados SALIDAS DE VITORIA

CASA IBARRA

Fundada en 1870
Especialidad en confección de trajes de señora, especial para la modista



ESPECIALIDAD EN GABANES
GRAN SURTIDO EN IMPERMEABLES

Doña Josefa Salaverri

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado á la calle de la Estación, número 2, 2.º izquierda, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventrales.

Señores sacerdotes



¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras á J. Aramburu, Dato 11, Vitoria, ó frente á la Estación de Hendaya (Francia).

Se desea

Constituir un capital en sociedad, para explotar 130 pertenencias (1.300.000 metros cuadrados) de una buena mina de asfalto sita en esta provincia.

GRANDES TALLERES

de fundición y construcciones metálicas
Máquinaria en general
Hornos industriales de panadería, con tiro rápido, sistema Rolland dotados de los últimos adelantos y con grandes resultados.

Se venden

Una mesa con dos cajones y dos estantes propios para colocar libros. Diríjase á esta imprenta.

Trapos

Se compra toda clase de trapos, papel, hierro viejo, metal, cinc, cobre, plomo etc. en la trapería de la calle de Ali número 11 Vitoria.

Verin Sousa

Agua alcalina sin rival para las vías urinarias. De venta: principales farmacias y droguerías. Temporada abierta de 15 de Julio á 30 Septiembre.

SARNA

sin baño, la cura rápidamente el ANTISARNO MANTI su colorido extraordinario por sus maravillosos resultados.

CALIGRAFÍA Y TAQUIGRAFÍA

LECCIONES PARTICULARES FRANCISCO GATELL
Enefio, la letra inglesa, redondilla, española, gótica y de adorno. En dos ó tres meses se ha perfeccionado á multitud de jóvenes.

Leche de burra

Servicio á domicilio. 4-1 | 2825
Portal de Urbina, 4, tienda

Representantes

Importante casa exportadora de vinos, anisados, licores, jarabes, etc. Desea representantes en diferentes poblaciones y viajantes á la comisión sin sueldo.

Pérdida

Entre la calle de Dato 23 y la calle General Alava número 3, de un portamonedas con 50 pesetas; se ruega al que lo haya encontrado lo entregue calle Dato 23, 3.º donde será gratificado.

LA HIGIENIGA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medallas de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos á su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa.

Larramendi hijos

VENTA
De una casa y heredades en el pueblo de Mifano Mayor.

Sardina sin espinas
GRUZ ROJA
De la Casa Brien y Compañía. Probadas inmejorables.

Maestro superior

Da lecciones de francés, contabilidad, matemáticas etc. Preparación para maestros. Precios económicos. Zapatería 8 y 10-2º 2.727 31 0.

Banco de Bilbao

Sucursal en Vitoria
FUNDADO EN 1867
SUCURSALES

Table with financial data for the Bilbao Bank branch in Vitoria, including capital, reserves, and balance.

Operaciones de la Sucursal de Vitoria
Cuentas corrientes á la vista 1% anual de interés.

Imposiciones en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.)
sin vencimiento fijo (100 á 20.000)
á vencimiento fijo (limitadas): 6 meses

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.
Letras de Negociación: á la par; sobre todas las demás plazas, á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia.
Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones etc., sin comisión.

Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de dos y media á cinco y media de la tarde.

Probad el Anís del Castillo

Fabricado con alcohol de puro vino
Fábricas en Quel (Logroño)

Representante en Vitoria: General Alava, 5, 2.º dcha.

LIBROS DE TEXTO

PARA SEMINARIOS, NORMALES, INSTITUTO, ACADEMIAS MILITARES, ETC.
Precios de catálogos - Librería General - Dato, 1 - VITORIA

REJOJERIA Y PLATERIA

J. M. Belárroa
Relojería fina y de precisión. - Monederos, de plata. - Objetos para regalos. - Cadenas de oro y plata á precios de fábrica.

Construcción y reforma de alhajas sobre cualquier modelo.
Reparación de relojes y mecánicas finas garantizados.

La casa que mas paga por oro, plata y platino
Portal del Rey, 1.-frente al Resoladero

HERALDO ALAVES

Table with subscription rates for Heraldo Alaves, including prices for different durations and locations.

CARBONES

Asturianos de todas clases, cribados galleta, granza, granza especial para fraguas, cok metalúrgico, cok de pila (ó doméstico) especial para calefacciones. Servimos con regularidad dentro de la anomalía del mercado.

En la Hoidal y Suarez-Gijón, Apartado 145
Para detalles diríjase á don Constantino Muguza, San Prudencio 8, 3.º 2810-9 D.

LA CLASE MEDICA
Recomienda muchísimo los
JABONES FLUIDOS MEDICINALES
HIGEA
Por higiene, economía y composición, son insustituibles en enfermedades de la piel.

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000
PRINCIPALES OPERACIONES

Apertura de cuentas corrientes á la vista con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán de beneficios de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

IMPOSICIONES
En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3% anual.
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 2 1/2% anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Cajas de alquiler. - Informes comerciales;
Horas de oficina, de 9 á 1 y de 2 y media á 5 y media
Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

Banco del Comercio

BILBAO
Fundado en 1891
Capital totalmente desembolsado. Ptas. 5.000.000

Fondo de reserva. 1.000.000
Dividendos anuales á las acciones. 12%
Balance en 31 de Diciembre de 1915. 231.158.647,17

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y 1/4 POR 100
AGENTE-CORRESPONSAL EN VITORIA
Banco de Bilbao.-Dato 18

Legia "Jabonina"

LAVA SIN JABON
Supresión del jabón. - Conservación y limpieza perfecta de la ropa
GRAN ECONOMIA
DE TIEMPO : DE ROPA : DE TRABAJO : Y DE DINERO

La Legia JABONINA se compone de productos que se han sofisticado científicamente con objeto de obtener á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí sola la SUPRESION DEL JABON.

PRECIO DEL PAQUETE 35 céntimos de peseta
En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos
Fabricada por Félix Lascaray - VITORIA

LA MUTUAL LATINA

Asociación Mutua de Ahorro y Previsión de forma TONTINE
Domicilio social: Gtan Capitán, 25.-CORDOBA

La Mutual Latina es actualmente, á pesar de los pocos años de existencia que cuenta, la segunda en importancia de las que funcionan en España dentro de su clase.

Quantidades pagadas á los herederos de los fallecidos
En 1908-1907 256,01
En 1908 1.522,66

Delegado para Navarra y Alava, Martín Larraveoz
Oficinas: Plaza del Consejo, 1, bajo. - PAMPLONA

Yeso Tegullo

Gal hidráulica
Cemento Portland
Ladrillo hueco y macizo
Teja plana y de canal

Precios muy económicos : Servicio á domicilio
Emilio de Aauri
Chiquita, 3, Taller de carpintería

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS  
Café PUERTO RICO CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 10'80 Cajita

## PEELE

**HERMOSURA JUVENIL ETERNA**  
se obtiene con los célebres preparados higiénicos «PEELE» del sabio dermatólogo Dr. Lehman

**LOTION PEELE**  
Automasaje líquido  
tiene fama mundial por ser único preparado VERDAD que quita por completo las arrugas, pecas, manchas, granos, erupciones y cuantos otros defectos tenga el cutis.

**SIN PINTARLO**  
Ptas. 10 el frasco, y 6 medio frasco

**Frasco María Guerrero**  
Pesetas 25. (Tiene más que el triple contenido del frasco de pesetas 10).

**«HERBINA PEELE»**  
vence radicalmente la OBESIDAD por fricciones. Resultado seguro. Pesetas 15 el litro y 6 frasco de 1/3 de litro.

**«POLYOS PEELE»**  
puros más finos y de perfume delicioso; no tienen rival. Ptas. 5, 9 y 12 la caja

**JABON «PEELE»** No tiene rival. Pesetas 2'50 la pastilla

**«CREMA VEGETAL»**  
limpia y suaviza el cutis y debe usarse en vez de Jabón que tan perjudicial es para el cutis.  
Ptas. 10 el tarro y 6 medio tarro

**CREMA «CECILIA»** da instantáneamente al cutis «BLANQUERA» distinguido, sin perjudicarlo. Ptas. 10 el tarro

**Depilatorio** Destruye radicalmente el VELLO, sin causar el menor daño. Ptas. 10 el frasco y 15 el frasco doble.

**«CRAASIL»** hace crecer y aumentar las PESTANAS de modo sorprendente. Inofensiva para la vista. Ptas. 10 el frasco

**BELOCTIL** da a los ojos instantáneamente BRILLO fascinador, sin ningún peligro para la vista. Ptas. 15 la caja

**TINTURA** para teñir instantáneamente las CANAS, completamente inofensiva. Castaño, oscuro y claro. Ptas. 45 la caja.

Esencias «Peele» tienen el perfume natural de las flores: Jazmin, violeta, rosa, clavel, acacias, lilas y bouquet. Pesetas 6 frasco pequeño y 15 frasco grande de lujo.

**LOCURA DE AMOR** perfume de gran moda. Ptas. 12 el frasco.

**COLONIA «PEELE»** de gran concentración. Ptas. 6 el frasco y ptas. 12 el frasco de litro.

De venta en Vitoria: Donato Araujo, calle Dato 20

## Azpiazu H.

**MUEBLES DE SU CASA**  
se trasladan a SU CASA  
calle de San Prudencio núm. 7

**Tenemos disponible**  
para su venta, en buenas condiciones, una puerta-verja de 220 Mtrs. en 2 hojas y 830 Mtrs. varijada en hierro pintado.  
**Comprariamos** una báscula en buen uso, de 60 a 200 kilos de fuerza.

## PAGÉS CUTIS

(PRODUCTOS «SERIOS»)  
BLANQUEA Y SUAVIZA EL CUTIS  
POLVOS TERCOPELO 12 P.  
CREMA DEESSE 12 P.  
PASTILLA PARA TEATROS Y SOFRES 10 P.  
MIEL CARMANSSO 15 P.  
LAITYS 7 P.  
SUAVIZA Y BLANQUEA LAS MANOS

**SUCURSALES**  
BARCELONA. CLARIS 24  
ZARAGOZA. COSO 88

## NEURASTOL

**GRANULADO ESPINAR (PATENTADO)**

Curaclón rápida y segura de la NEURASTENIA, INAPETENCIA, ESCROFULAS, ANEMIA, CLOROSIS, RAQUITISMO, TUBERCULOSIS, PALUDISMO, TRASTORNOS NERVIOSOS, EMBARAZOS delicados, CRIANZAS, etc., etc.

Es el ideal de los Tónico-reconstituyentes, de sabor agradable, y no hay que privarse de ningún alimento.

Sustituye con gran ventaja a las Emulsiones de Aceite de bacalao y Vinos medicinales.

LEÁSE EL PROSPECTO  
Recomendado por los principales Médicos.  
Venta: Principales Farmacias y Droguerías.

## Aguas y Balneario de Cestona

(GUIPUZCOA)  
(Corlesbad. de España)

Unicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis.  
Se venden embotelladas a 1'25 pesetas, en Farmacias y Droguerías.  
Temperada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.  
Después de la temporada oficial, ó sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.  
Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastian a Bilbao, estación de Arona.  
Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## Jabon Vanconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

**Agencia principal marítima de vapores correos rápidos españoles**

Se advierte a los pasajeros que esta es la única «Agencia Principal Marítima» registrada en el Ministerio de Fomento de España habiéndose cumplido todas las formalidades que establece la ley.

Vapores rápidos de 15.000 a 40.000 toneladas que hace la travesía a New York en 8 días y media, el viaje hasta Nevada y California, desde Pamplona 15 días.

Tres salidas semanales para New York en vapores españoles.

Esta Agencia se encarga de todos gastos hasta cualquier estación de California y Nevada, aunque los pasajeros embarquen en España, con lo que el pasajero obtiene un gran beneficio y se evita de muchas molestias y gastos por lo que esta Agencia se ve favorecida con la confianza de la inmensa mayoría de los pasajeros de Navarra.

Los pasajeros que acuden a esta Agencia tienen la gran ventaja de llevar compañía desde Pamplona como desean los pasajeros y sus familias pues tienen pasajeros en todos los vapores que salen para América.

Viajes rápidos en vapores españoles, en Barcelona para California, Buenos Aires, Cuba y Méjico.

Viajes rápidos en vapores españoles de Bilbao y Santander a Cuba y Méjico y Buenos Aires.

Viajes de vapores rápidos de Burdeos a New York admitiendo pasajeros para San diego, Citi, Oregon, Los Angeles, Elko, Reno, Fresno y para todas las Estaciones de los Estados Unidos.

Todos los que tengan que viajar antes de tomar pasaje en otra parte, conviene se dirijan a esta Agencia en la seguridad de que encontrarán grandes ventajas y se les facilitará gratis toda clase de informes.

**M. U. LARREA Y CA.** Mayor 7, 2.º Pamploa. Oficina: Plaza de San Juan, 2.º. 1.º planta.

## BOLIVAR

**ASTMATS**

## CENTRO VITICOLA

**EDUARDO CORBELLA Ingeniero**  
Cerdedeu (Barcelona)

Híbridos productores resistentes a la filoxera, al oidium y al mildiu, sin ingertar ni azufrar y sin sulfatar. Pida usted catálogos y visite estos célebres viñedos.

**ÚNICOS EN ESPAÑA**  
50 Hectólitros de vino en adelante por hectárea  
En cultivo intensivo, 8 kilos ó más de uvas por cepa

## MARGUERITE HACIENDO SU LICOR

**Una preparación verdad**  
Hierbas estomacales para hacer licor en casa igual al Chartreux.  
Pídase en Farmacias y Droguerías.

PARA DETALLES AL POR MAYOR  
**Importadora Nacional (S. A.)**  
DIPUTACION 282, BARCELONA  
Apartado 490 i. s. Teléfono 8786

**Dueños de fábricas talleres y al comercio**

Pongo en conocimiento que acabo de recibir, gran surtido de lámparas de medio vatio, y con dichas lámparas ofrece, mejor luz que permitirá a los obreros trabajar cómodamente, y redundará en beneficio de sus quehaceres. (Para el comercio) cambia su aspecto y la mayor cantidad de luz llamara la atención del público sirviendo a la vez de reclamar las mercancías. (Para el particular) con un corto gasto luz más suave a la vista y de un reducido consumo de fluido: se hacen reformas de el alumbrado de fábricas y talleres que con un precio módico tengan mejor luz como lo viene haciendo en varias fábricas de esta localidad: tambien tengo lámparas de filamento metálico a precios de fábricas, la Osram a 1'90 y otras marcas a 1'40 y 1'50 material eléctrico, aparatos de luz, planchas, cueros, sartenes, chocolateras, hornillos, estufas, telas para el roumar, aparatos de masaje, colillas baños, camas, tensoillas, etc., etc.

Todos los aparatos son acompañados de se factura para la garantía de seis meses. Descuentos importantes al por mayor, en todos los objetos, materiales y lámparas. Instalaciones y reparaciones de luz, timbres, telefonos, pararrayos y todo lo que al rama de electricidad alcance, resistencias de todas clases. Se hacen presupuestos.

**EUSEBIO ARBULO**, Florida frente a la calle del Arca.—TEL. FONO, NÚM. 944

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIN)

Es reconocido por los médicos de las cinco partes del mundo por que tonifica, ayuda a las digestiones y cura el estreñimiento, curando las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

el dolor de estómago, la digestión, las náuseas, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, distensión y dolor del estómago, etc. Es antipéptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y de España, 50, MADRID, desde donde se realizan pedidos a quien las pide.

**EL ESTREÑIMIENTO**  
es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO habitual con el uso de la

## COPROBALINA

No es un purgante. No es un laxante. No irrita.  
No origina ningún caso de molestias.  
**ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS**  
De venta en farmacias y droguerías.

## ALMACENES DE LA UNIÓN

Florida 23 y Arca 10

**GRAN SURTIDO EN VAJILLAS Y CRISTALERIAS**  
Aparatos de luz eléctrica  
Lámparas filamento metálico varias marcas  
CAMAS Y JERGONES

## Pianos y Armoniums

Marcas nacionales y extranjeras  
Representante exclusivo de los sin rivales pianos, marca COSMO

Toda clase de música religiosa y profana  
Pianos-Pianoles de sonoridad y claridad extra; últimos modelos. Accesorios para toda clase de instrumentos. Gramófonos y Amplifones marca Compañía Francesa y Odeon y toda clase de discos. Adicciones a todas horas. Pídanse catálogos.

Almacenes y reparaciones de pianos y armoniums.  
Gran Almacén de Música.-Teléfono núm. 748

**EDUARDO PEREZ** Plaza Nueva 32  
VITORIA

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA Y PORTUGAL

55 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Seguros de valores.—Seguros contra accidentes  
CAPITAL SOCIAL 12.000.000 PUNTS PERMANENTES EFECTIVAS  
COMPLEMENTOS DESEMBOLSABLES  
RESERVA EN ALAVA

**S. A. QUECOGA**—Plaza del General Loma 8-2º

## «LA EXPORTADORA»

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS MARCOS Y MOLDURAS

## Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, estíves y demás usos.—Lunas biseladas y g'abadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, fina y ordinaria.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y litografías.—Molduras.—Vidrios planos, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.